

schreibt: *Infame illud maledictorum genus irrupit, hoc enim cognationis illius vetus agnomen est*⁵⁵). Und wenn im Nekrolog von S. Maria de Gualdo Mazzocca ein *Johannes di Colupna* [sic!] *cum filio suo et tota cognatione sua* eingetragen wurde, so war da gewiß die ganze Familie einbegriffen⁵⁶). Sehr weit scheint der Wortgebrauch in der Kreuzzugsgeschichte des Raimund von Aguilers gefaßt zu sein: Als am 28. Juni 1098 die entscheidende Schlacht vor Antiochia vorbereitet wurde, war im Heer der Christen ausgerufen worden, [ut] *unusquisque homo principibus de [sua] gente adhereret*, und demgemäß heißt es dann weiter: *Congregati sunt unusquisque ad signum et cognationem suam infra civitatem ante portam pontis*⁵⁷). Die *cognatio* wird hier der *gens* angenähert; sie ist der Stammesverband, die Landsmannschaft, die in einem unbestimmten Sinn als Blutsverwandtschaft verstanden wird. Dagegen wäre eine einengende Interpretation, die es bloß auf die sogenannten „Cognaten“ abstellte, sichtlich verfehlt.

Wir lassen es bei diesen Hinweisen, die leicht zu vermehren wären, bewenden und werfen nun einen Blick auf die Rechtssprache. Im Mai 1203 schloß Philipp von Schwaben mit Papst Innozenz III. einen Vertrag, in dem es unter anderem heißt: *Insuper pro pace et amicitia inter me et dominum apostolicum semper servanda et omni mala suspicionem auferenda, ut ipse semper michi sit benignissimus pater et ego ei fidelissimus et optimus filius, filiam meam nepoti eius in coniugium dabo et alias vel alios de cognatione mea secundum voluntatem suam generi suo copulari faciam*⁵⁸). Es wird wohl niemand auf den Gedanken verfallen, der staufische König habe es bei dieser Heiratspolitik lediglich auf seine „cognatischen“ Verwandten abgesehen!

⁵⁵) ep. 29, ed. F. Barlow, *The Letters of Arnulf of Lisieux* (1939) S. 45; vgl. zuletzt H. Schwarzmair, *Zur Familie Viktors IV. in der Sabina*, QFIAB 48 (1968) S. 64 ff.

⁵⁶) Vat. lat. 5949, fol. 246v, zum 19. November (saec. XIII); zum Codex s. It. Pont. 9, 107 f.

⁵⁷) Le „Liber“ de Raymond d'Aguilers c. 10, ed. J. H. et L. L. Hill (1969) S. 79. Ich zitiere nolens volens nach dieser schlechten und geradezu skandalösen Edition, zum Teil auf die Varianten des (offenbar ganz unvollständigen und unzuverlässigen) Apparats zurückgreifend. Vgl. auch ebd. S. 87 f.: *Sicut sunt homines de singulis episcopis suis, profiteantur divitias suas et adiuvant pauperes de cognatione* (Cod. B: *patria*!) *sua prout poterint*. — Ähnlichen Sinn hat die Vokabel in Reginos Chronik ad a. 890, ed. F. Kurze, MGH Scr. rer. Germ. (1890) S. 134: *Arnulfus rex concessit Zuendibolch Marahensium Sclavorum regi ducatum Behemensium qui hactenus principem suae cognationis ac gentis super se habuerant*.

⁵⁸) MGH Const. 2, 9 Nr. 8 c. 10.